

AP - ORKESTE / ORCHESTRAS

Trofeë/Trophies

B P Andrag	Beste prestasie Simfoniese Blaasorkeste graad 1 - 7 & hoër (AP 1-4) Best performance Symphonic Wind Orchestras grade 1 - 7 & higher (AP 1-4)
TIE-2012	Beste prestasie Simfoniese Blaasorkeste (AP 5-7) Best performance Symphonic Wind Orchestras (AP 5 - 7)
TIE-2012.....	Beste prestasie Koperblaasorkeste (AP 8-11) Best performance Brass Bands (AP 8-11)
TIE-2012.....	Beste prestasie Gemengde Orkeste (AP 12-15) Best performance Mixed Orchestras (AP 12-15)
TIE-2012	Beste prestasie Strykorkeste (AP 16-19) Best performance String Orchestras grade 1 - 7 & higher (AP 16-19)
TIE-2012.....	Best performance African Bands - (Grade 1-4) (AP 20- 21)
TIE-2013.....	Best performance African Bands - (Grade 5 and higher) (AP 22-23)
TIE-2012.....	Best performance Jazz Bands Beginners & Intermediate (AP24 & 25)
TIE-2012.....	Best performance Jazz Bands Advance & Most Advanced (AP 26&27)

Rules for the different categories/ Rëels vir die verskillende kategorieë

1. Category / Kategorie AP 1, 8, 12, 16, 20, 24
 - a) Performing time limit / Optreetyd: 6-8 min
 - b) Stage time / Verhoogtyd: 15 min
 - c) Minimum 2 (two) compositions / (2) twee komposisies
2. Category / Kategorie AP 2, 5, 9, 13, 17, 21, 25
 - a) Performing time limit / Optreetyd: 10-12 min
 - b) Stage time / Verhoogtyd: 20 min
 - c) Minimum 2 (two) compositions / (2) twee komposisies
3. Category / Kategorie AP 3, 6, 10, 14, 18, 22, 26
 - a) Performing time limit / Optreetyd: 15-20 min
 - b) Stage time / Verhoogtyd: 30 min
 - c) Minimum 2 (two) compositions / (2) twee komposisies

4. Category / Kategorie AP 4, 7, 11, 15, 19, 23, 27
 - a) Performing time limit / Optreetyd: 20-30 min
 - d) Stage time / Verhoogtyd: 40 min
 - c) Minimum 2 (two) compositions / (2) twee komposisies
5. Any Mixed orchestra, String Orchestra, Symphonic Wind orchestra , Brass Band, Jazz Band or African Band (band consisting of African instruments) may enter for the competition.
 Enige gemengde blaasorkes, simfonie-orke, strykkorkes, koperblaasorkes, Afrika- orkes (orkes wat bestaan uit Afrika- instrumente) en Jazz-orkes mag vir die kompetisie inskryf.
 6. Each orchestra may only enter in ONE category, but the members are allowed to participate in more than one category.
 Elke orkes mag net in EEN kategorie inskryf, maar die lede mag in verskillende kategorieë optree.
7. Each orchestra must have a minimum of 18 members.
 Elke orkes moet 'n minimum van 18 lede hê.
8. Each orchestra plays a programme of own choice.
 Elke orkes speel 'n program van eie keuse
9. A full score of all the pieces to be performed in the competition, must be handed to the adjudicator prior to the performance.
 'n Volledige partituur van al die stukke wat in die kompetisie gespeel word, moet voor die optrede aan die beoordelaar oorhandig word.
10. Skole/ instansies moet by die Tygerberg Internasionale Eisteddfod geaffilieer wees om aan die kompetisie te mag deelneem.
 Schools/organisations must be affiliated with the Tygerberg International Eisteddfod in order to participate in the competition.
11. Die graad wat aangedui word (bv. Intermediêr Graad 3-4) dui op die standaard van die stukke wat gespeel word.
 The grade indicated (e.g. Intermediate Grade 3-4), indicates the standard of the music performed by the orchestra.
12. Let wel: Simfoniese blaasorkeste is in 2 afdelings verdeel, nl:
 Please note: Symphonic wind orchestras are divided into two sections, i.e.:
 - a) Waar orkeste van buite spelers (*d.i. lede wat nie by daardie betrokke skool of instansie ingeskryf is nie*) gebruik maak, of waar 2 of meer orkeste saamspeel moet in die ope afdeling (AP 5-7) ingeskryf word. / Where orchestras include external members (*i.e. members that are not enrolled at that particular school or institution*), or where two or more orchestras combine, they must enter in the open category (AP 5-7).

b) Waar alle orkeslede ingeskrewe lede van EEN instansie / skool is moet hul in afdeling AP 1 - 4 inskryf. / Where all orchestra members are enrolled at the same school or institution, they must enter in category AP 1 - 4.

13. Symphonic wind orchestra - Simfoniese blaasorkeste: 2 Augustus 2016
Hoërskool Durbanville High School
Jazz Orchestra / Orkeste: 27 Augustus / August 2016
Hoërskool Settlers / The Settlers High
Navrae / Enquiries: Me / Ms Rosanne Lesch
The Settlers High - 021-948-6116

MIXED SYMPHONIC WIND ORCHESTRAS GEMENGDE SIMFONIESE BLAASORKES

Die graad wat aangedui word (bv. Intermediêr Graad 3-4) dui op die standaard van die stukke wat gespeel word.

The Grade indicated (e.g. Intermediate Grade 3-4), indicates the standard of the music performed by the orchestra.

ORKESLEDE WAARVAN 90% OF MEER SPELERS BY EEN INSTANSIE / SKOOL INGESKRYF IS ORCHESTRA MEMBERS OF WHICH 90% OR MORE ARE FROM ONE SCHOOL / INSTITUTION

(AP 1-4)

- | | | |
|----|----|---|
| AP | 1: | Grade 1 - 2
Beginner and easy category (also incomplete orchestras)
Beginner en maklike kategorie (ook onvolledige orkeste) |
| AP | 2: | Grade 3 - 4
Intermediate category
Intermediêre kategorie |
| AP | 3: | Grade 5 - 6
Advanced category
Gevorderde kategorie |
| AP | 4: | Grade 7 and higher
Most advanced category
Mees gevorderde kategorie |

MEES GEVORDERDE KATEGORIE MOST ADVANCED CATEGORY

ORKESLEDE WAT VAN BUIITE-SPELERS GEBRUIK MAAK

(d.i. lede wat nie by daardie betrokke skool of instansie ingeskryf is nie)

ORCHESTRAS THAT INCLUDE EXTERNAL MEMBERS

(i.e. members that are not enrolled at that particular school or institution)

AP 5-7

- AP 5: Grade 3 - 4
Intermediate category
Intermediêre kategorie
- AP 6: Grade 5 - 6
Advanced category
Gevorderde kategorie
- AP 7: Grade 7 and higher
Most advanced category
Mees gevorderde kategorie

BRASS BANDS / KOPERBLAASORKESTE

- AP 8: Grade 1 - 2
Beginner and easy category (also incomplete orchestras)
Beginner en maklike kategorie (ook onvolledige orkeste)
- AP 9: Grade 3 - 4
Intermediate category
Intermediêre kategorie
- AP 10: Grade 5 - 6
Advanced category
Gevorderde kategorie
- AP 11: Grade 7 and higher
Grade 7 en hoër
Most advanced category / Mees gevorderde kategorie

MIXED ORCHESTRAS (wind, strings, etc.) GEMENGDE ORKESTE (strykers, blasers, ens.)

- AP 12: Grade 1 - 2
Beginner and easy category (also incomplete orchestras)
Beginner en maklike kategorie (ook onvolledige orkeste)
- AP 13: Grade 3 - 4
Intermediate category
Intermediêre kategorie
- AP 14: Grade 5 - 6
Advanced category
Gevorderde kategorie
- AP 15: Grade 7 and higher
Grade 7 en hoër
Most advanced category
Mees gevorderde kategorie



STRING ORCHESTRAS / STRYKORKESTE

- AP 16: Grade 1 - 2
Beginner and easy category (also incomplete orchestras)
Beginner en maklike kategorie (ook onvolledige orkeste)
- AP 17: Grade 3 - 4
Intermediate category
Intermediêre kategorie
- AP 18: Grade 5 - 6
Advanced category
Gevorderde kategorie
- AP 19: Grade 7 and higher
Grade 7 en hoër
Most advanced category / Mees gevorderde kategorie

AFRICAN BANDS (Bands consisting of African instruments)
AFRIKA ORKESTE (Orkeste wat uit Afrika-instrumente bestaan)

- AP 20: Grade 1 - 2
Beginner and easy category
Beginner en maklike kategorie
- AP 21: Grade 3 - 4
Intermediate category
Intermediêre kategorie
- AP 22: Grade 5 - 6
Advanced category
Gevorderde kategorie
- AP 23: Grade 7 and higher/ Graad 7 en hoër
Most advanced category
Mees gevorderde kategorie

JAZZ BANDS / JAZZ ORKESTE

- AP 24: Beginner and easy category
Beginner en maklike kategorie
- AP 25: Intermediate category
Intermediêre kategorie
- AP 26: Advanced category
Gevorderde kategorie
- AP 27: Most advanced category
Mees gevorderde kategorie

